

Kehr ich abends heim

Aus Kroatien

Deutsche Übertragung: Heinrich Möller *

Etwas verhalten Satz: Heinz Lemmermann

Tenöre

1. Kehr ich a - bends heim mit Sin - gen, —
 2. Hat, als sie ins Gras ge - kom - men, —
 3. Hab das Bü - del Gras ge - ho - ben, —

Bässe

1. Heim mit Sin - gen,
 2. Gras ge - kom - men,
 3. Gras ge - ho - ben,

1. sie wird mir ent - ge - gen sprin - gen, wird mir öff - nen
 2. Sell und Si - chel mit - ge - nom - men, hat ge - bun - den,
 3. auf das Köpf - chen ihr ge - scho - ben, hab ihr's sorg - sam

1. gleich die Tü - ren, wird am Herd das Feu - er schü - ren.
 2. was sie mäh - te, wäh - rend sie nach mir aus - späh - te.
 3. auf - ge - la - den, daß sie ja nicht käm zu Schä - den.

Jede Vervielfältigung dieser Ausgabe (auch Fotokopie) ist untersagt
 © 1967 by Eres Edition, Lilienthal/Bremen

Eres 5045

Heinz Lemmermann

Slawische Szenen

Drei Männerchöre nach Liedern aus Kroatien und Bulgarien.

1. Kehr ich abends heim (aus Kroatien)
2. Das Schifflin auf der Drave (aus Kroatien)
3. Elenka (aus Bulgarien)

Leicht in Satz und einfach in der Stimmführung sowie in der Harmonik sind diese Lieder auch trefflich für kleinere Chöre geeignet. Mit diesen Liedern hilft der Komponist allen Chören im Bemühen, sich auf dem Feld des ausländischen Liedgutes zu betätigen.

Themenbereiche * Folklore * Weltmusik * Bulgarien * Kroatien

Das Schifflin auf der Drave

Aus Kroatien

Deutsche Übertragung: Fritz Schröder*

Lustig hüpfend, zügig (ohne Pausen) Satz: Heinz Lemmermann

Tenöre



Bässe



1. Fährt ein Schiff - lein lang - sam sacht auf der Dra - ve
 2. Und es sitzt im Schiff - lein drin mei - ne klei - ne
 6. „Mei - ne Frau sollst du nun sein; und für e - wig
 7. Ganz im Stil - len schon ein Jahr lie - ben wir uns



1. spät hei Nacht. Es duf - tet süß im
 2. Nach - bar - in. Hei, hei, husch, husch!
 6. bist du mein! - Hei, hei, husch, husch!
 7. heiß und wahr. husch, husch!

(Intermezzo)



Him - beer - busch. La la la la la, la la la la
 husch, husch! La la la la la

Schluß nach 7. Strophe



la la la la la la husch, busch, husch! Him - beer - busch.
 im Him - beer - busch. la la la la la

Elenka

Aus Bulgarien

Deutsche Übertragung: Heinrich Möller *

Schnell und drängend

Satz: Heinz Lemmermann

Tenöre

mf 1. „E - len - ka, E - len - ka, komm zum kran - ken
2. „E - len - ka, E - len - ka, komm, er liegt im

Bässe

1. „E - len - ka, _____ komm zum kran - ken
2. „E - len - ka, _____ komm, er liegt im

1. Lieb - sten!" E - len - ka, E - len - ka, komm zum kran - ken
2. Ster - ben!" E - len - ka, E - len - ka, komm, er liegt im

1. Lieb - sten! E - len - ka, komm zum kran - ken
2. Ster - ben! E - len - ka, komm, er liegt im

1. Lieb - sten!" „Ist er krank, tut mir's leid, nun, so mag er
2. Ster - ben!" „Wenn er stirbt, tut mir's leid, nun, so mag er

1. Lieb - sten!" „Ist er krank, so mag er
2. Ster - ben!" „Wenn er stirbt, so mag er

1. lie - gen, ist er krank, tut mir's leid, nun, so mag er
2. ster - ben, wenn er stirbt, tut mir's leid, nun, so mag er

1. lie - gen, ist er krank, so mag er
2. ster - ben, wenn er stirbt, so mag er